

# Dziennik urzędowy.

N<sup>o</sup> 36.

Kraków dnia 14 Lutego.

1867.

Wychodzi codziennie z wyjątkiem niedzieli i dni świątecznych. Cena w miejscu: Kwartalnie 1 złr. 50 kr.; miesięcznie 50 kr.; numer pojedynczy 3 kr. — Z przesyłką pocztową: Kwartalnie 2 złr. 25 kr.; miesięcznie 75 kr. — **Czwartek.** Prenumerata odbiera się w biurze administracyjnym Dziennika urzędowego w gmachu komisji Namiestnictwa w rynku głównym Nr. 28 i we wszystkich c. k. urzędach powiatowych.

Ogłoszenia (Inseraty) przyjmują się za opłatą od wiérza dwuszpaltowego (Garmont) po 7 kr. wal. austr. oraz za opłatą należytości stempłowej po 30 kr. w. a. od każdorazowego ogłoszenia.

Ekspedycya w drukarni KAROLA BUDWEISERA przy ulicy Grodzkiej Nr. 107.

Nr. 3006.

## Kundmachung.

In der ersten Hälfte des vorigen Monats hat eine weitere Verbreitung der Cholera-Epidemie im Krakauer Verwaltungsgebiete nicht stattgefunden, nur ist in dem Städtchen Ropczyce, wo die Epidemie bereits erloschen war, ein neuerlicher Ausbruch erfolgt, dagegen ist die Cholera in Gorlice, Rzeszów und Jadowniki erloschen.

Diese Epidemie besteht nur noch in Kołaczyce, Radomyśl, Paszczyzna und Ropczyce des Tarnower Kreises, und ist in diesen 4 Ortschaften dem Erlöschen nahe.

Während der ganzen Krankheitsdauer hat die Cholera im Krakauer Verwaltungsgebiete in 78 eine Bevölkerung von 306.452 Seelen zählenden Ortschaften 4041 Menschen befallen, von denen 2371 genesen, 1635 gestorben sind, und 35 noch in weiterer Sanitätspflege verblieben.

Dieser Epidemie-Stand wird zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Von der k. k. Statthalterei-Commission.

Krakau am 9. Februar 1867.

L. 3006.

## Obwieszczenie.

W pierwszej połowie zeszłego miesiąca epidemia choleryczna w krakowskim okręgu administracyjnym nie rozszerzała się dalej, tylko w miasteczku Ropczycach, gdzie epidemia już wygasła była, powtórny wybuch się pojawił; natomiast wygasła cholera w Gorlicach, Rzeszowie i Jadownikach.

Epidemia ta panuje jeszcze w Kołaczycach, Radomyślu, Paszczyźnie i Ropczycach obwodu tarnowskiego, zbliża się jednak w tych 4 miejscach ku wygaśnieniu.

Podczas całego trwania epidemii cholera w okręgu krakowskim w 78 miejscach, 306.452 dusz liczących, 4041 osób nawiedziła, z których 2371 wyzdrowiało, 1635 umarło, a 35 w dalszym pielęgnowaniu pozostało.

Ten stan epidemii podaje się do powszechnej wiadomości.

Z c. k. Komisji Namiestniczej.

Kraków dnia 9. lutego 1867.

## Ogłoszenia.

Nr. 2880.

### Kundmachung.

(124.-2)

Im Nachhange zu der h. o. Verlautbarung vom 2. d. M. J. 2723 wird zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß aus Anlaß des Rinderpest-Ausbruches in Kalusz des Stryjer Kreises die Abhaltung der Hornviehmärkte zu Kalusz und Wojniów, so auch jeder Viehverkehr mit Kalusz eingestellt und der Viehweg für Großtriebherden von Bednarów über Babin, Wojniów und Żurawno abgelenkt wurde.

Von der k. k. Statthalterei-Commission.

Krakau am 6. Februar 1867.

### Uwiedomienie.

Odnośnie do ogłoszenia z dnia 2. b. m. l. 2723 podaje się do powszechnej wiadomości, że z powodu wybuchu zazazy bydła w Kaluszu w obwodzie Stryjskim odbywanie targów na bydło w Kaluszu i Wojniowie, jak również wszelka komunikacja bydła z Kaluszem wstrzymano, zaś gościniec transportu bydła od Bednarowa na Babin, Wojniów i Żurawno skierowany został.

Z c. k. Komisji Namiestniczej.

Kraków dnia 6 lutego 1867.

L. 5.

### Edykt.

(121. 3)

Wskutek polecenia c. k. Sądu krajowego w Krakowie z dnia 5 lutego 1867 l. 1954, podpisany Notaryusz wiadomo czyni, że na prośbę Spółki zdrojowisk krajowych przedsięwziętą będzie dobrowolna publiczna licytacyjna sprzedaż dóbr Swoszowice w obwodzie Wadowickim położonych według ks. Dom. 416 p. 61 n. 25 haer. Spółki zdrojowisk krajowych własnych a to na jednym terminie dnia 22. lutego 1867 r. o 10 godzinie przed południem, w biurze jego pod l. 151 przy ulicy Franciszkańskiej w Krakowie.

Jako cena wywołania stanowi się suma 32.500 złr. w. a., a jako wadyum suma 3250 złr. w. a. złożoną być ma. Poniżej ceny wywołania dobra sprzedane nie będą.

Kupiciel obowiązany jest cenę kupna po potrąceniu długów przy gruncie dóbr pozostających w 14 dniach po zawiadomieniu o zatwierdzeniu licytacji zapłacić.

Dalszych warunków i bliższych szczegółów w biurze podpisanego Notaryusza pod l. 151 przy ulicy Franciszkańskiej lub w kancelaryi Spółki zdrojowisk krajowych pod l. 70, Dz. III. przy ulicy Wolskiej w Krakowie zasiągnąć można.

Kraków dnia 8 lutego 1867.

Roman Goebel,

c. k. Notaryusz jako delegowany komisarz sądowy.

L. 344.

### Obwieszczenie.

(141. 1-3)

C. k. urząd powiatowy w Brzesku oznajmia niniejszemu, iż imieniem funduszu religijnego temporalia plebanii Porąbki Uszewskiej, to jest grunt plebański orny 62 morgów 484 $\square$  sążni z zasiewami inwentarskimi, łąki i ogród w objętości 6 morgów 75 $\square$  sążni, oraz pobieranie meszne 19 korcy 8 garcy żyta i 19 korcy i 8 garcy

owsa na jeden rok, to jest od 25 marca 1867 do 24 marca 1868 w drodze licytacji na dniu 26 lutego o godzinie 9 rano, a w razie niepomyślnego rezultatu na dniu 4 marca 1867 o tej samej godzinie w kancelaryi c. k. urzędu powiatowego w Brzesku wydzierżawione zostaną.

Suma wywołalna wynosi 458 złr. 48 $\frac{1}{2}$  kr. a. w., z której kaźden licytant 10% przed rozpoczęciem licytacji jako wadyum złożyć ma.

Warunki licytacji kaźdego czasu w godzinach urzędowych w tutejszym c. k. urzędzie powiatowym przeglądać wolno.

Brzesko, dnia 12 lutego 1867.

L. 6.

### Ogłoszenie.

(129. 3)

C. k. Notaryusz w Bochni podaje do wiadomości, iż z polecenia c. k. Sądu powiatowego w Wiśniczu z dnia 4 stycznia 1867 l. 2317 w sprawie Mindli Lampel przeciw Józefa Hillela o zapłacenie sumy 1000 złr. w. a. z przyn., odbędzie się uchwała c. k. Sądu krajowego w Krakowie z dnia 3 grudnia 1866 l. 20756 dozwolona egzekucyjna sprzedaż towarów bławatnych, własnością Józefa Hillela będących, w dniach 12 i 13 lutego i 27 lutego 1867 w Wiśniczu o godzinie 10 zrana z tem, iż ruchomości te w terminie pierwszym tylko powyżej lub za cenę szacunkową, w terminie drugim zaś, za kaźdą cenę sprzedane będą.

Bochnia, dnia 31 stycznia 1867.

Leonard Serafiński,  
c. k. Notaryusz kom. Sądu.

L. 2252.

### Obwieszczenie

(126. 3)

C. k. Sąd powiatowy w Jasle czyni wiadomo, że się tutaj znajdują następujące rzeczy z kradzieży pochodzące:

1. Dwie bawełniane chustki w wartości 4 złr.
2. Chustka wełniana " " " 2 " 50 kr.
3. Chustka tybetowa " " " 3 " —
4. Chustka mała " " " — 90 "
5. Perkalu 5 łokci " " " 1 " 25 "
6. Barchetu 3 łokcie " " " — 60 "
7. Płótna 5 łokci " " " 1 " —
8. Koszula męzka " " " — 10 "

Wzywa się właściciela, aby się w przeciągu jednego roku od trzeciego umieszczenia niniejszego obwieszczenia w Dzienniku urzędowym licząc, w tutejszym Sądzie się zgłosił i swe prawa udowodnił, inaczéj takowe sprzedane zostaną.

Jasło, dnia 7 stycznia 1867.

3. 3829.

### Edict.

(142. 1-3)

Durch dieses Edict bringt das k. k. Bezirksamt als Gericht in Neumarkt zur allgemeinen Kenntniß, daß zufolge der Zufchrift des k. k. Krakauer Landesgerichtes vom 27. August d. J. 15047 zur executiven Veräußerung, von 200 Klästern weichen Brennholzes, den herrschaftlichen

Cheluten Cleutor und Antonia Krobieckie gehörig und zur Deckung der Wechsel-Forderung von 960 fl. östr. W. f. N.-G. dem Kläger Fischer Goldberg schuldig, zwei Tagfahrten auf den 14. März und 17. April 1867 jedesmal um 10 Uhr Vormittags bestimmt worden sind.

Diese Veräußerung findet in Harklowa, im Walde Bór genannt, unter folgenden Bedingungen statt:

- 1. Dieses Holz wird entweder im Ganzen oder in einzelnen Klästern verkauft nach dem Antrage der Kaufstüftigen.
2. Es wird nur gegen Baarzahlung, welche sogleich an die Veräußerungs-Commission zu erlegen ist, verkauft.

- 3. Zum Ausrufspreise wird der erhobene Schätzungswerth einer Klaf-ter mit 3 fl. 20 kr. östr. W. angenommen.
4. Nach erlegtem Kaufschillinge wird die erstandene Partie dem Er-sterber sogleich übergeben.
5. Am ersten Veräußerungstermine wird solches nicht unter dem beflagten Schätzungswerthe, dagegen bei dem zweiten Termine um jeden Preis, somit auch unter dem Schätzungswerthe hintangegeben werden.

Vom k. k. Bezirksamte. Neumarkt am 16. December 1866.

Ogłoszenia prywatne.

Das in so kurzer Zeit in der ganzen Monarchie wegen der außerordentlichen Billigkeit, der soliden und reellen Bedienung bei einem hohen Adel und geehrten Publikum anerkannte neueröffnete

KLEIDER-MAGAZIN

des Leopold Keller in Wien,

Stadt, Rothenthurmstraße Nr. 3, 1. Stock, gegenüber dem erzbischöflichen Palais, Ecke des Stephansplatzes, empfiehlt die feinsten und modernsten Herrenkleider zu den allerbilligsten Preisen.

Ein eleganter Ball-Anzug,

schwarzer Salonrock oder Frack, schwarze Hosen und Gilet, 24 fl. 50 kr.

Table listing various clothing items and their prices. Includes items like Reife-Guba von Boden, Frühjahrsröcke, Ueberzieher, Winterröcke, Reifepelze, Jagdröcke, and various types of shirts and jackets.

Bestellungen aus den Provinzen werden unter Garantie auf das Reellste prompt ausgeführt und Kleider, die nicht bestens passen, bei frankirter Retourensendung umgetauscht oder hierfür der berechnete Betrag bar rückvergütet.

Stoffmuster werden auf Verlangen gratis eingesendet. Auch werden alte Kleider gegen neue umgetauscht und sind übertragene Kleider stets sehr billig zu haben.

Für den Fasching mache ich auf meine Kleider-Leihanstalt zu den billigsten Bedingungen besonders aufmerksam.

(28. 12-24)

Kursa giełdy wiedeńskiej z dnia 12 Lutego.

Table of Vienna stock exchange rates for various securities, bonds, and currencies. Includes entries for national and foreign loans, bank shares, and exchange rates for different locations like Amsterdam and London.

Kurs krakowski z dnia 13. lutego.

Table of Krakow stock exchange rates for silver, bonds, and other securities. Lists prices for items like Polish silver, government bonds, and railway shares.

Telegrafowany kurs wiedeński.

Table of telegraphic exchange rates for various currencies and commodities. Includes rates for gold, silver, and different types of bonds.

Pociągi osobowe na kolejach żelaznych

od 10. Czerwca roku przeszłego.

Odchodzą:

- List of train departures from Krakow to destinations like Vienna, Warsaw, and Wroclaw, including departure times and dates.

Przychodzą:

- List of train arrivals to Krakow from destinations like Vienna, Wroclaw, and Myslowice, including arrival times and dates.

Kurs lwowski.

z dnia 12 lutego.

Table of Lviv stock exchange rates for various currencies and commodities. Includes rates for Dutch, Austrian, and Russian currencies, as well as local bonds.